

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Matériaux, Energie

BT 3917

Protection par peinture des structures métalliques situées en atmosphères polluées.

M. MARPON.

Peintures, Pigments, Vernis, 40 (1964) 1, jan., p. 5-14, 2 fig.

La pollution grandissante de l'atmosphère soulève des problèmes particuliers de protection que l'auteur examine :

Corrosion atmosphérique. Corrosion chimique. Importance de la pollution de l'atmosphère. Eléments de pollution et leur action. Préparation des surfaces. Réalisation des travaux de peinture en atmosphère polluée. Caractéristiques chimiques et choix des peintures pour les atmosphères polluées. Caractère particulier des systèmes multicouches de peinture pour atmosphères polluées.

## Mécanique appliquée

BT 3918

Considérations actuelles sur les turbines hydrauliques à écoulement axial.

J.-P. BLUM.

Informations techn. Charmilles (1963) 9, p. 1-15, 28 fig.

Considérations générales sur les installations à basse chute. Réglage des turbines à basse chute. Le groupe bulbe et ses possibilités d'installation. Problèmes constructifs essentiels. Limite d'utilisation des groupes bulbes. Un exemple particulier de groupe bulbe : utilisation d'un débit de 5 m<sup>3</sup>/sec sous une chute de 5,5 m au moyen d'un groupe installé dans une passe d'un barrage existant. Une solution intéressante : le groupe en puits. Un exemple de groupe en puits : unité de 1200 kW destinée à restituer au lit naturel du fleuve un débit constant de 14,5 m<sup>3</sup>/sec sous une chute de 9,5 m. Cas des groupes réversibles turbine-pompe.

## Electrotechnique

BT 3919

Bericht über Abschluß- und Regeluntersuchungen der Schweiz im westeuropäischen Verbundnetz.

H. LUEDER, A. PFANDER, H. BLOCH, W. FREY.

Bull. Ass. suisse Electriciens, 55 (1964) 4, 22 fév., p. 149-166, 9 fig.

Les réseaux étant maillés, le calcul des caractéristiques des réseaux interconnectés est compliqué et n'aboutit que partiellement à des valeurs réelles. En Suisse, des essais ont été entrepris en 1961 pour déterminer empiriquement ces valeurs. Les mesures ont été effectuées dans le réseau suisse, dans le réseau interconnecté Allemagne-France-Suisse, ainsi qu'entre des groupes de réseaux constitués dans ce but. Les résultats montrent l'influence des grandes variations de charge sur la fréquence des réseaux et sur les puissances échangées aux points d'interconnexion. On a en outre enregistré l'action des régulateurs de réseaux sous l'influence de telles fluctuations en régime normal.

## Génie

BT 3920

Observation des mouvements d'une nappe d'eau souterraine entourant une galerie d'adduction d'eau en rocher. J. WILHELM. Schweiz. Bauztg., 82 (1964) 2, 9 jan., p. 21-28, 13 fig.

Expériences faites durant près de quatre ans sur un secteur de la galerie d'aménée de Nendaz de l'aménagement hydro-électrique de la Grande Dixence S.A. Les observations et les mesures faites ont permis de déterminer la valeur réelle de la pression d'eau extérieure et des renseignements intéressants sur le mouvement de cette eau.

Description générale de l'ouvrage observé. Revêtement (blindage) et travaux d'étanchement de la galerie, en relation avec la situation créée par les travaux. Conception et fonctionnement des tuyaux de contrôle métalliques. Résultats des observations. Résumé des principaux résultats.

## Divers

BT 3921

Calcul des écrans de protection contre les rayons X.

E. BINGGELI.

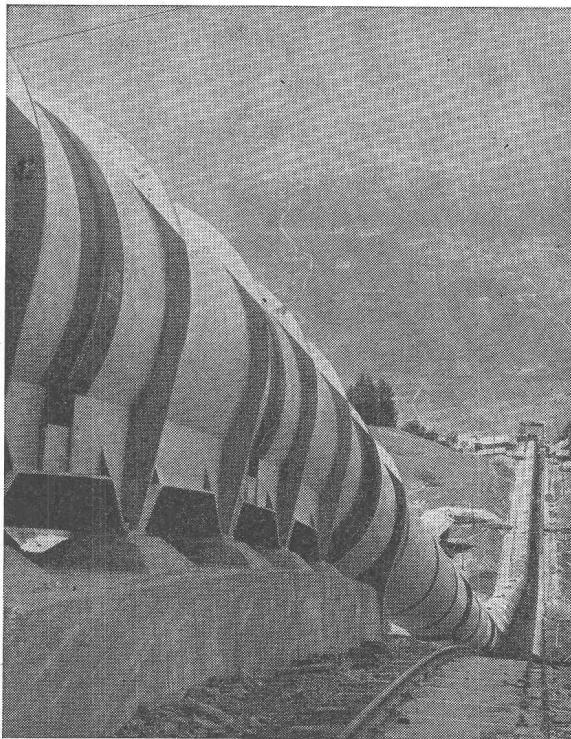
Bull. techn. Suisse rom., 90 (1964) 5, 7 mars, p. 101-105, 2 fig.

Ce calcul présente certaines difficultés. Bien qu'il existe des normes, chaque cas doit être considéré comme particulier. Il est parfois nécessaire d'utiliser les méthodes de calcul appliquées couramment pour déterminer les blindages des installations nucléaires.

L'auteur illustre le mode de calcul des écrans de protection par deux exemples :

- écrans de protection contre les rayons X pour la salle de radiothérapie profonde d'une clinique ;
- écrans de protection pour un institut de radiologie situé dans une maison locative.

# GIOVANOLA



Conduite forcée en plein air de Nendaz de la Grande Dixence S.A., en montage. — Diamètre 3150 mm. Pression maximum d'essai en atelier 84 atm.

GIOVANOLA FRÈRES S.A., MONTHEY

# VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé  
Haute résistance Etanchéité  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEE



# TUCA

TUCA tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non-armé,  
emboitement normal

## Tuyaux ronds

longueur 1 m<sup>1</sup> jusqu'à 1500 mm Ø armés ou non. Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT :

# Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND

Téléphone (037) 6 41 16

# DUVOISIN, GROUX & C<sup>ie</sup> S.A.

## ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

LAUSANNE

Lignes aériennes et souterraines  
en tous genres

Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques

à Bussigny

Charpentes métalliques

Pylônes

Candélabres

Pas de rouille avec

# ALUCROM

Aujourd'hui le produit  
par excellence pour l'application  
des couches de fond antirouille

**bacher**

Bacher S.A. Reinach, Tél. 061/ 82 50 51

# DUPUIS & C<sup>ie</sup>

*photogravure*

CLICHÉS DESSINS PHOTOS

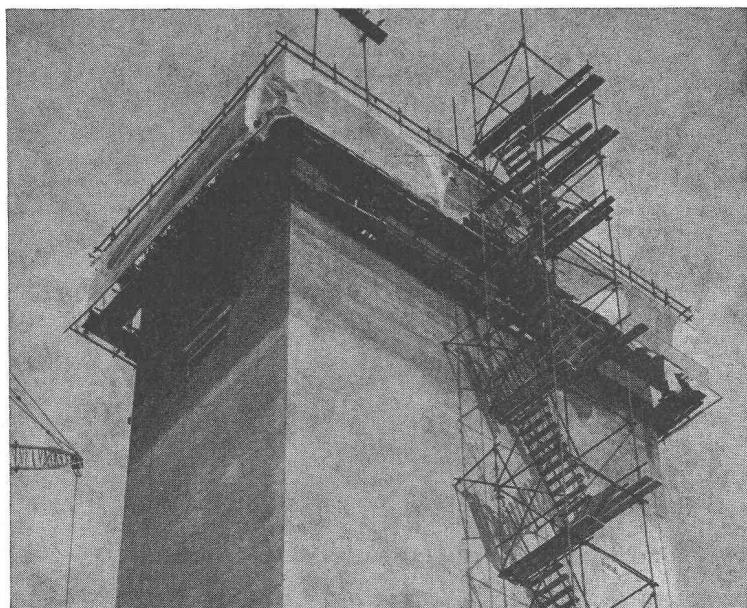
Lausanne

Cheneau-de-Bourg 3

Tél. 23 39 23

## Carrières d'Arvel S.A. — Villeneuve (Vaud)

Graviers cassés et gravillons de qualité — Pierre à moellons — Blocs de marbrerie



### Coffrage glissant ACROW

Perfection et rapidité

grâce au coffrage glissant ACROW, système ACROW-Concretor. Economie de main d'œuvre par élévation hydraulique du coffrage.  
Réalisation rapide de toute haute construction.

Photo:  
Silo des Minoteries  
Bossi frères  
Cousset FR

**ACROW**  
CONSTRUVIT

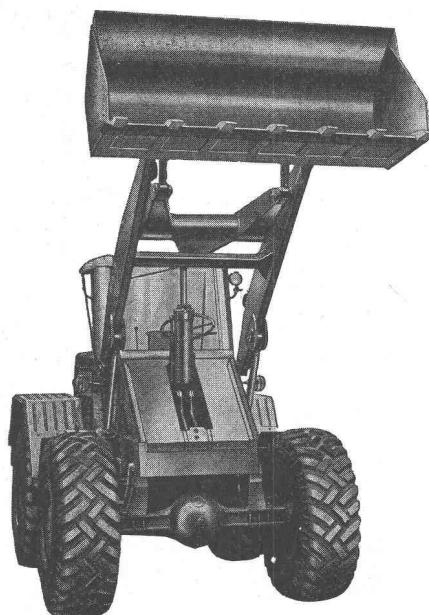
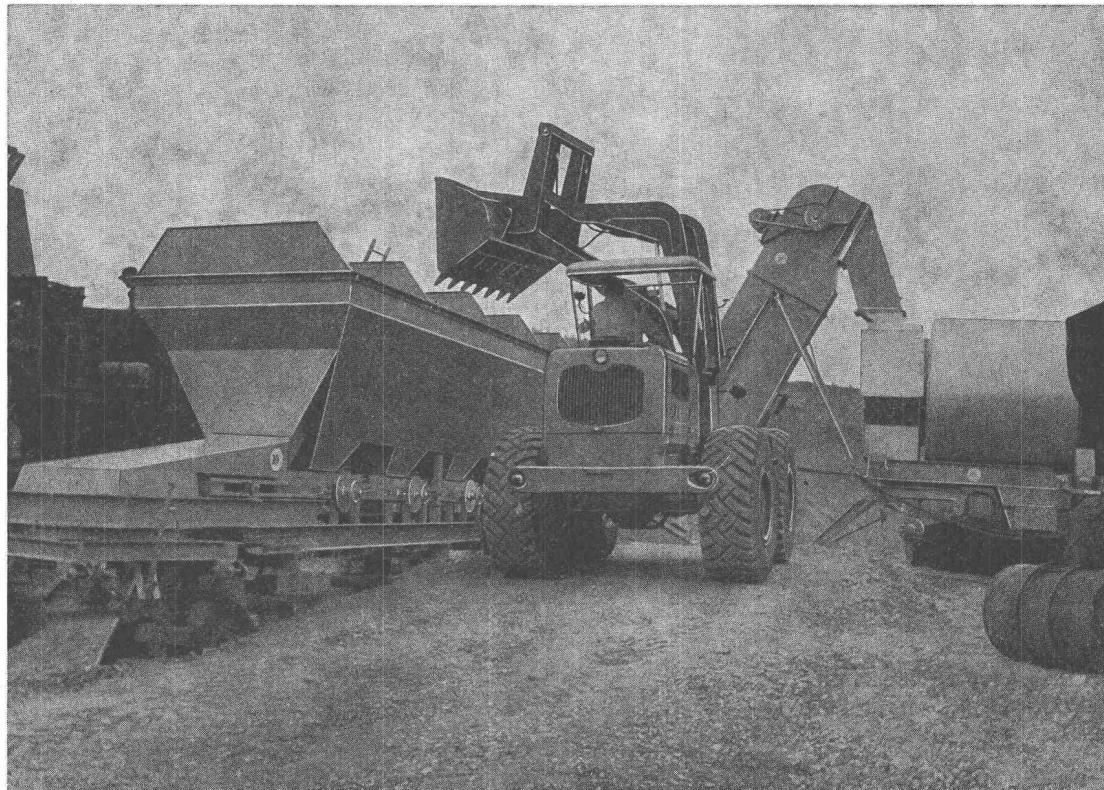
EBERHARDT offre avec la chargeuse hydraulique HS 5 les deux solutions : la chargeuse à benne frontale HS 5 - F 1 et la chargeuse à benne rotative HS 5 - 71 S.

Les deux modèles ont la même structure, le même rendement. Châssis en acier profilé, stable et résistant à la torsion. Essieu arrière flottant, 4 roues motrices avec engrenage planétaire.

Moteur Deutz-Diesel, 4 cylindres, refroidi à l'air, puissance 70 CV à 2000 t/min.

EBERHARDT

# Chargeuses à benne frontale ou rotative



**Chargeuses  
EBERHARDT HS 5  
en action un peu partout :  
en carrières, en gravières,  
sur les chantiers routiers,  
dans l'industrie, etc.**

Excellentnes références !  
Demandez offre et démonstration de  
l'Agence exclusive pour la Suisse :



**Hächler SA   Möriken-Wildegg/AG  
Machines d'entreprises**

**Tél. 064 8 49 91**

Agence pour la Suisse romande :  
**Robert Diserens, 1000 Lausanne, téléphone (021) 25 25 12**

La Municipalité de Bex cherche à engager un

# TECHNICIEN

ou

## TECHNICIEN DESSINATEUR EN GÉNIE CIVIL

Entrée en fonctions à convenir.  
Traitement selon statut du personnel.  
Faire offres écrites à la **Direction des travaux de la Commune de Bex.**



Walo Bertschinger SA.

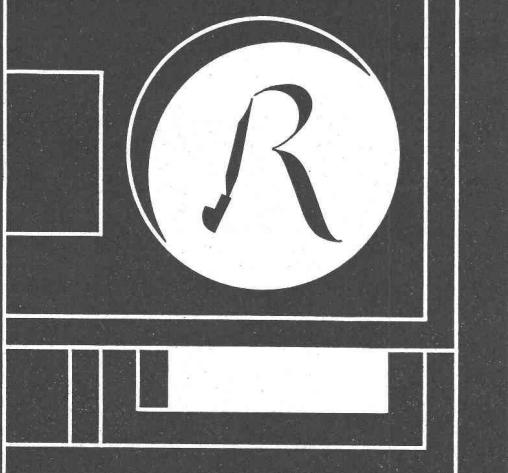
Routes

Voies ferrées

Sols industriels

Génie Civil

Ateliers Maurice Reymond S.A.  
Photograveurs à Lausanne  
19, avenue Vinet Tél. 24 69 61



Agence d'architecte cherche

# conducteur de chantier

avec formation technique complète, ayant bonne pratique de l'établissement des devis et de la conduite de chantiers importants, tant en bâtiments neufs qu'en transformations.

Semaine de 5 jours.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photos, certificats, références et prétentions de salaire sous chiffre 62677-18 à Publicitas, 1200 Genève.

Bureau d'ingénieur civil accepterait

## l'exécution d'études

(calculs et plans) en béton armé pour décharger des bureaux techniques.

Ecrire sous chiffre PV 43331 à Publicitas, 1000 Lausanne.



## COMMUNE DE NYON SERVICES INDUSTRIELS

La Municipalité de Nyon met au concours un poste de

# DESSINATEUR

pour les études, projets, mises à jour de plans, repérages, schémas, etc., concernant les services des eaux, du gaz et de l'électricité ; travail varié. Semaine de 5 jours.

Age maximum : 30 ans.

Traitements selon statut du personnel.

Faire offres manuscrites détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et photo, à la **Direction des Services industriels de Nyon, place du Château 3.**



La Division des travaux de la Direction générale des CFF cherche pour sa section des bâtiments à Berne un

# TECHNICIEN EN CHAUFFAGE



Formation technicum, expérience pour la collaboration aux études et la réalisation d'installations de chauffage, d'eau chaude, ventilation et réfrigération.

Connaissance de la langue allemande désirée.

Salaire selon le statut des fonctionnaires fédéraux.

Les annonces avec curriculum vitae manuscrit détaillé, certificats et photo sont à adresser pour le 10 novembre 1964 au plus tard à la Division des travaux de la Direction générale CFF, Mittelstrasse 43, 3000 Berne.



cherche

# INGÉNIEUR OU TECHNICIEN-ÉLECTRICIEN

de langue maternelle française et ayant de bonnes connaissances de la langue allemande, s'intéressant à une activité littéraire et technique dans notre département de propagande.

#### Nous offrons :

Un travail varié et indépendant, comprenant principalement la rédaction et la traduction de textes techniques pour journaux, prospectus, feuilles volantes et documentations diverses.

#### Nous demandons :

Connaissances d'électrotechnique de préférence dans les domaines : construction d'appareillage et d'installations électriques, technique de commande et électronique. Bonnes connaissances linguistiques et intérêt littéraire dans le domaine technique.

Les offres, avec les documents habituels, sont à adresser au bureau du personnel.

Fabrique d'appareillage électrique **SPRECHER & SCHUH S.A., AARAU**

## Précision ...



**+GF+**

n'est pas un vain mot pour les moulages +GF+ sous pression. Elle ne peut être atteinte que grâce à des coquilles extrêmement exactes et grâce à une expérience étendue et une technique de fonderie qui permettent de proposer au constructeur une forme de moulage idoine adaptée aux sujétions inhérentes au procédé de fabrication choisi.

Des laboratoires bien équipés et des installations modernes de fonderie sont chez +GF+ les garants d'une fabrication rationnelle et impeccable des moulages en métaux légers.

Nous livrons : pièces moulées au sable, en coquilles et sous pression, en tous alliages d'aluminium et de magnésium.

**Consultez donc +GF+ !**

Téléphone: (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**  
Bureau de Lausanne: 55, Galeries de Commerces, Téléphone (021) 22 15 22